

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA "BASE LIGHTING " CON CARTER ORIENTABILE
INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR THE "BASE LIGHTING" SYSTEM WITH ADJUSTABLE COVER
MODE D'INSTALLATION DU SYSTÈME " BASE LIGHTING " À CARTER ORIENTABLE
ANWEISUNGEN ZUR INSTALLATION DES SYSTEMS " BASE LIGHTING " MIT VERSTELLBARER ABDECKUNG
INSTRUCTIES VOOR HET INSTALLEREN VAN HET SYSTEEM " BASE LIGHTING " MET RICHTBAAR ARMATUUR
INSTRUCCIONES PARA INSTALACION DEL SISTEMA " BASE LIGHTING " CON TAPA DE CIERRE ORIENTABLE

U.K. REGISTERED DESIGN 2.027.273

ATTENZIONE:
LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

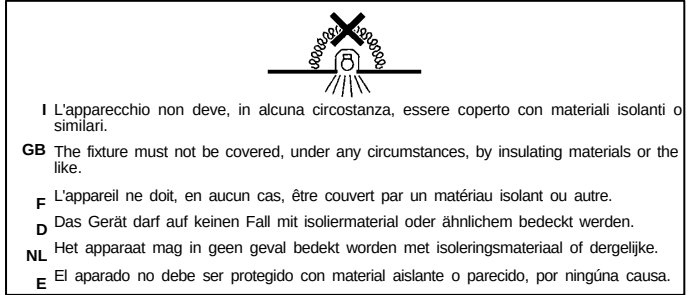
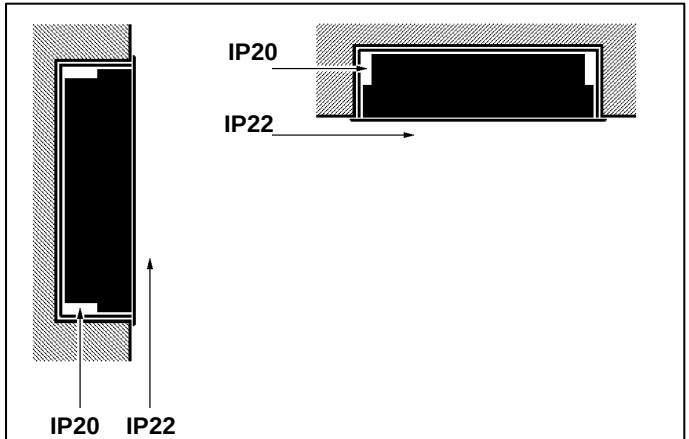
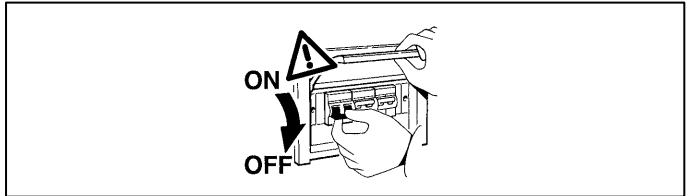
WARNING:
THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

ATTENTION:
LA SECUTIE DE L'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSÉQUENT LES CONSERVER.

ACHTUNG:
DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCH SACHGEMÄSSE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

ATTENTIE:
DE VEILIGHEID VAN DE APPARATUUR IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS MEN DE VOLGENDE INSTRUKTIES STRIKT OPVOLGT: DAAROM MOET MEN ZE OOK BEWAAREN.

ATENCION:
LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.



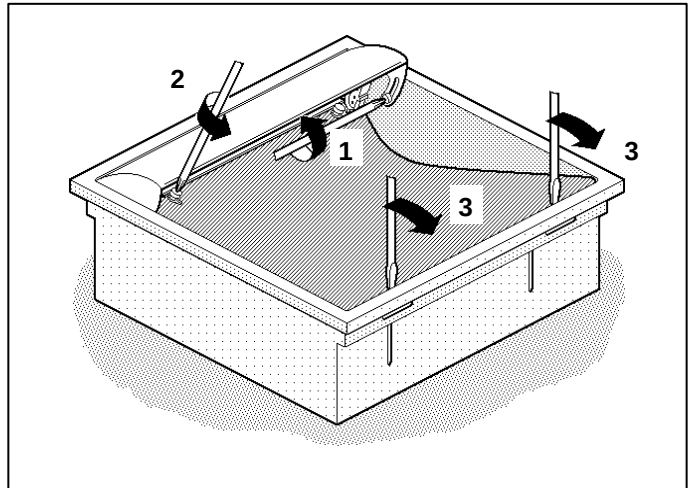
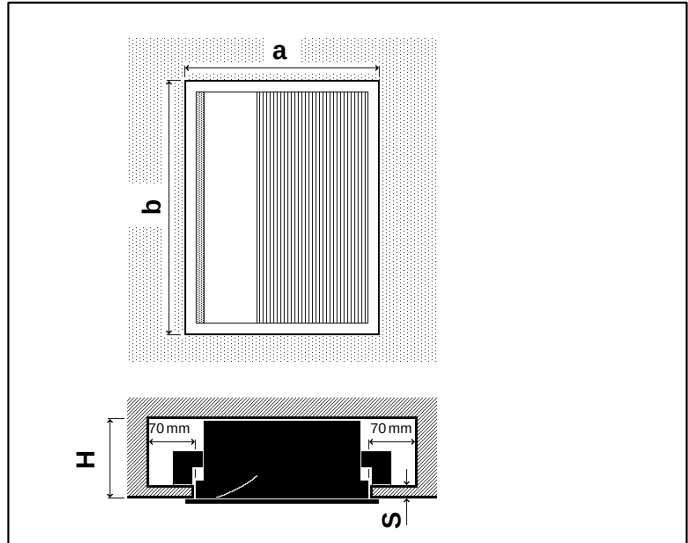
I Installando il prodotto a plafone in un vano chiuso , il grado di protezione è quello indicato in figura.
GB If you install the product on the ceiling in a closed room, the degree of protection is that indicated in the figure.
F En cas d'installation du produit au plafond dans une niche fermée, l'indice de protection est celui qui est indiqué sur la figure.
D Wenn Sie das Deckenmodell in einem geschlossenen Raum installieren, so entspricht der Schutzgrad den Werten in der Abbildung.
NL Bij installatie aan het plafond in een gesloten ruimte is de protectiegraad zoals aangegeven in de afbeelding.
E Instalando el producto como plafón en un compartimiento cerrado, el grado de protección es el que se indica en la figura.

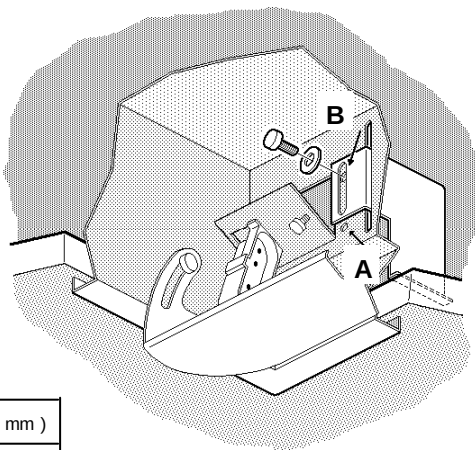
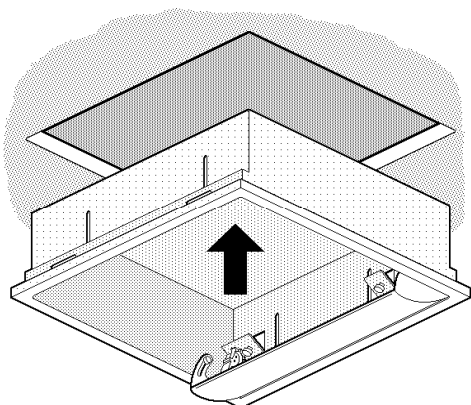
INSTALLAZIONE SUL CONTROSOFFITTO
INSTALLATION ON CEILING
INSTALLATION AU FAUX-PLAFOND
INSTALLATION AN DER HÄNGEDECKE
HET INSTALLEREN IN HET VERLAAGDE PLAFOND
INSTALACION SOBRE FALSO TECHO

I Consultare la seguente tabella e praticare il foro sul controsoffitto.
N.B.: Effettuare un calcolo di verifica della struttura del controsoffitto, facendo riferimento ai pesi dei moduli riportati in tabella.
GB Consult following table and make hole on ceiling.
N.B.: Make a calculation to check the structure of the false ceiling by consulting module weights shown in the table.
F Consulter le tableau suivant et percer un trou dans le faux-plafond.
N.B.: Faites un calcul pour vérifier la structure du faux-plafond, en vous rapportant aux poids des modules figurant sur le tableau.
D Nachstehende Tabelle zu Rate ziehen und ein Loch in der Hängedecke bohren.
N.B.: Bitte eine Nachrechnung der Hängedeckenstruktur durchführen, als Bezugspunkte dienen die in der Tabelle aufgeführten Modulgewichte.
NL Raadpleeg de volgende tabel en maak het gat in het verlaagde plafond.
N.B.: Bereken voor controle de structuur van het verlaagde plafond in verhouding tot het gewicht van de armaturen zoals aangegeven in de tabel.
E Consultar el cuadro siguiente antes de taladrar los orificios en el falso techo.
NOTA : Efectuar un cálculo de comprobación de la estructura del falso techo, tomando como referencia los pesos de los módulos utilizados, que aparecen indicados en tabla correspondiente.

ART.	H (mm)	ASOLA - HOLE - FENTE SCHLITZ - GAT - RANURA (mm)	PESO - WEIGHT POIDS - GEWICHT GEWICHT - PESO (Kg)
3968 - 3972 - 3973 3980 - 3981	175	(a - 16) x (b - 16)	6,2

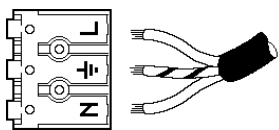
MODULI SINGOLI
SINGLE MODULES
MODULES INDIVIDUELS
EINZELMODULE
ENKELE ARMATUREN
MODULOS INDIVIDUALES



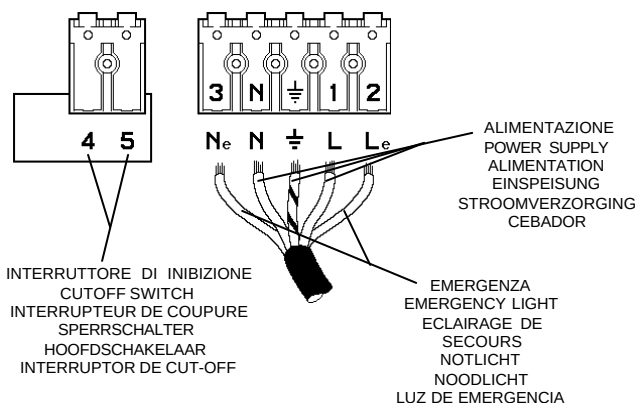


	"S" (mm)
A	10 ÷ 34
B	24 ÷ 48

art. 3968 - 3972 - 3973



art. 3980 - 3981



I Per il cablaggio elettrico delle versioni con emergenza consultare il foglio istruzioni relativo.

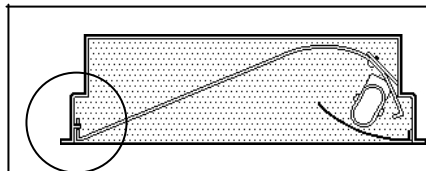
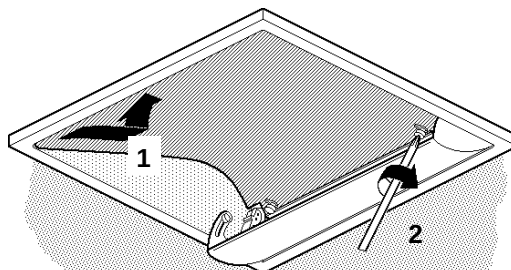
GB For additional information about the versions with emergency lighting, consult the relative instruction sheet.

F Pour tous autres renseignements concernant les modèles avec éclairage de secours, consultez la notice d'instructions correspondante.

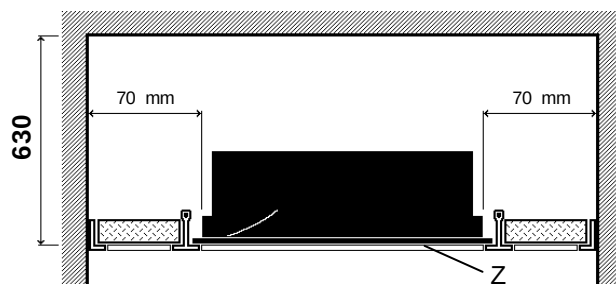
D Für weitere Informationen über die Versionen mit Notversorgung konsultieren Sie bitte das entsprechende Hinweisblatt.

NL Voor verdere informatie wat betreft de versies met noodlamp verzoeken wij u het betreffende instructieblad te raadplegen.

E Para otras aclaraciones sobre versiones con emergencia, consultar la hoja de instrucciones correspondiente.



MODULI SOSTITUIBILI AI PANNELLI DEI CONTROSOFFITTI
MODULES WHICH ARE INTERCHANGEABLE WITH FALSE CEILING PANELS
MODULES DE MÊMES DIMENSIONS QUE LES DOUVES DES FAUX-PLAFONDS
MODUL-EINSÄTZE FÜR PANEEL-DECKEN
ARMATUREN DIE PANELEN VAN VERLAAGD PLAFOND VERVANGEN
MODULOS QUE REEMPLAZAN PANELES EN FALSO TECHO



I N.B.: Se le dimensioni delle plafoniere, sono diverse da quelle dei pannelli, tagliare sia i tratti "Z" del supporto del controsoffitto sia i pannelli, in modo da adeguare la sede sul controsoffitto alle plafoniere.

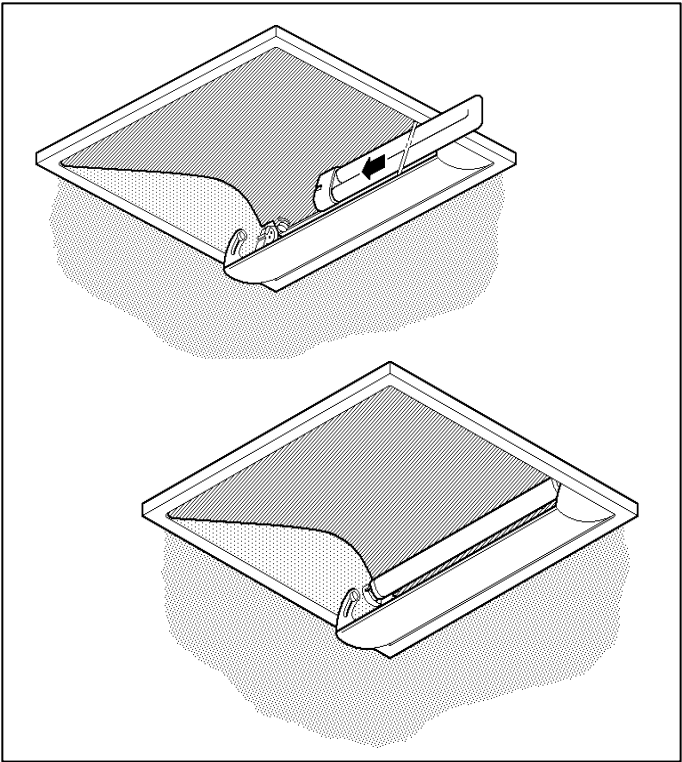
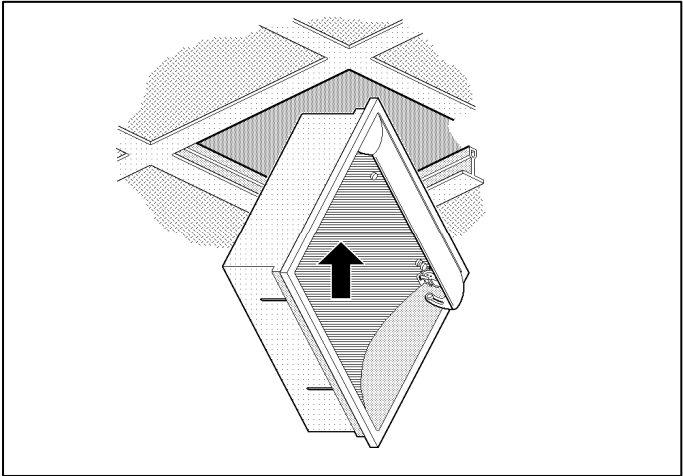
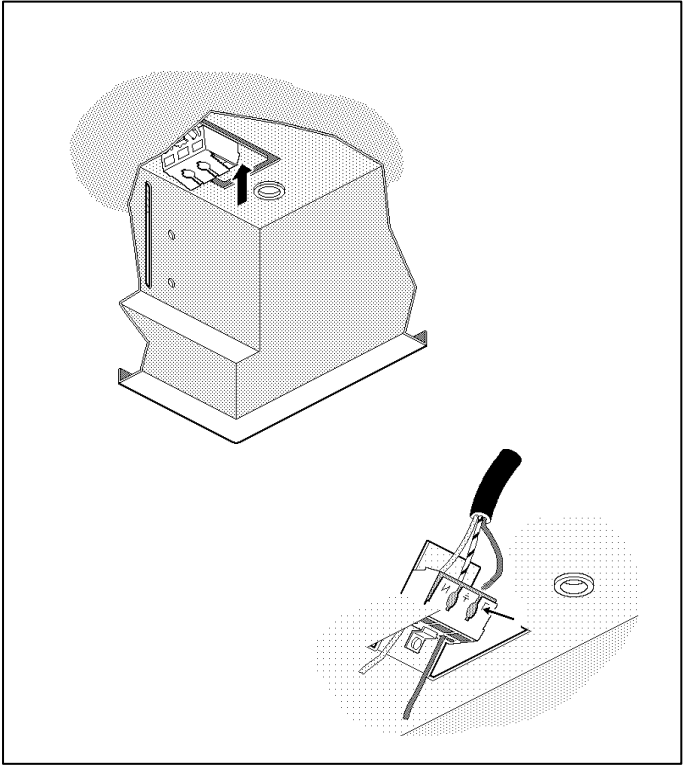
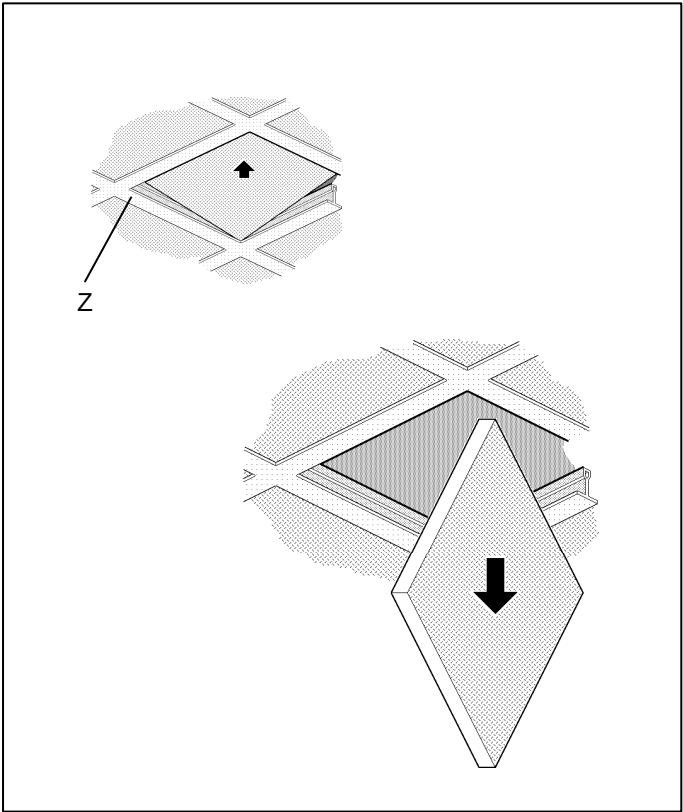
GB N.B.: If the dimensions of the ceiling lights are different than those of the ceiling panels, cut both the "Z" sections on the ceiling supports and the panel itself in order to fit the ceiling light to the ceiling panel.

F N.B.: Si les dimensions des plafonniers ne correspondent pas aux dimensions des douves, découpez et les parties "Z" du support du faux-plafond et les douves, de façon à adapter le siège de faux-plafond aux plafonniers.

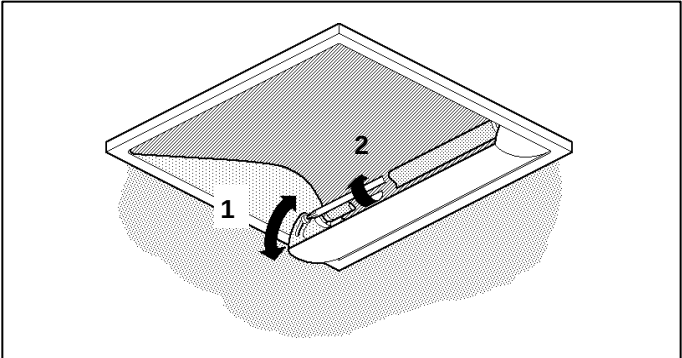
D N.B.: Sollten die Abmessungen der Deckenleuchten von denen der Deckenpaneele abweichen, sind sowohl die Teile "Z" der Hängedecken-Halterung als auch die Paneele abzuschneiden, um den Hängedecken-Sitz der Deckenleuchten anzupassen.

NL N.B.: Als de afmetingen van de plafonieres verschillend zijn van die van de panelen dan moeten zowel de stukken "Z" van de steun van het verlaagd plafond als de panelen op maat gesneden worden zodat de behuizing in het verlaagd plafond wordt aangepast aan de plafonieres.

E NOTA: Cuando las dimensiones de los plafones resultan distantes que las de los paneles, cortar la zona "Z" del soporte del falso techo y de los paneles, para acomodar el falso techo con los plafones.



REGOLAZIONE INCLINAZIONE DEI CARTER COPRILAMPADA
 ANGLE ADJUSTMENT FOR THE LAMP COVERS
 RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DES CARTERS COUVRE-LAMPE
 NEIGUNGSREGULIERUNG DER LAMPENABDECKPLATTE
 HET REGELEN VAN DE RICHTING VAN DE LAMPSCHERMEN
 REGULACION INCLINACION DE LAS TAPAS DE CIERRE QUE OCULTAN LA LAMPARA



ARTICOLO ARTICLE ARTICLE ARTIKEL ARTIKEL ARTICULO	POTENZA LAMPADA LIGHT POWER PUISSANCE DE LA LAMPE LAMPENLEISTUNG VERMOGEN LAMP POTENCIA LAMPARA (W)	FLUSSO LUMINOSO EMESSO LUMINOUS FLUX EMITTED FLUX LUMINEUX ÉMIS AUSGESTRAHLTER LICHTSTROM UITGESTRAALDE LICHTSTROOM FLUJO LUMINOSO EMITIDO h (lumen)		
		MIN	MED	MAX
3968 - 3972 - 3980	36	1067	1314	1483
3973 - 3981	55	1774	2202	2418